

# KORG LMA-120

## Руководство пользователя

*Цифровой метроном*

*Официальный и эксклюзивный дистрибьютор компании Korg на территории России, стран Балтии и СНГ — компания A&T Trade.*

*Данное руководство предоставляется бесплатно. Если вы приобрели данный прибор не у официального дистрибьютора фирмы Korg или авторизованного дилера компании A&T Trade, компания A&T Trade не несет ответственности за предоставление бесплатного перевода на русский язык руководства пользователя, а также за осуществление гарантийного сервисного обслуживания.*

© ® A&T Trade, Inc.

### Гарантийное обслуживание

По всем вопросам, связанным с ремонтом или сервисным обслуживанием цифрового метронома Korg LMA-120, обращайтесь к представителям фирмы Korg — компании A&T Trade.  
Телефоны для справок: (495) 796-92-62, e-mail: synth@soundmanage.ru



*Благодарим Вас за приобретение цифрового метронома Korg LMA-120! Чтобы работа с прибором была долгой и плодотворной, рекомендуется внимательно изучить данное руководство. После ознакомления с руководством, сохраните его в качестве справочника по работе с прибором.*

## **Предварительные замечания**

### **Расположение**

Эксплуатация прибора в нижеперечисленных условиях может привести к его выходу из строя или к серьёзным сбоям в работе.

- При воздействии прямого солнечного света
- При высокой температуре и/или влажности
- В сильно запыленных или загрязненных местах
- Вблизи источников интенсивных вибраций
- Вблизи магнитных полей

### **Электропитание**

Входящий в комплект поставки адаптер питания категорически запрещается подключать к сети переменного тока с напряжением, отличным от паспортного.

### **Взаимодействие с другими электроприборами**

При работе с прибором вблизи приёмников радио- и телевизионного сигнала возможны помехи. По возможности используйте прибор на известном расстоянии от подобных устройств.

### **Обращение с прибором**

Чтобы избежать поломок, не прикладывайте существенных физических усилий при работе с регуляторами и кнопками прибора.

### **Уход**

Если поверхность прибора загрязнилась, протрите ее чистой сухой тканью. Ни в коем случае не применяйте жидких очистителей, таких как бензол, растворитель, чистящие смолы или горючие полироли.

### **Руководство пользователя**

После ознакомления с данным руководством, сохраните его в качестве справочника по работе с инструментом.

### **О посторонних предметах**

Никогда не устанавливайте рядом с прибором емкостей с жидкостью. Попадание жидкости внутрь может привести к выходу прибора из строя, возгоранию или поражению электрическим током.

Внимательно следите за тем, чтобы внутрь прибора не попадали металлические предметы. Если это произошло, немедленно отключите прибор от сети питания. Затем обратитесь к ближайшему дилеру Korg, или в магазин, где был приобретен прибор.

---

### **Знак CE для Европейских стандартов**

Знак CE, расположенный на оборудовании компании KORG, работающем от сети переменного тока и выпущенном до 31 декабря 1996 г., означает соответствие оборудования стандарту EMC (89/336/ЕЕС) и соглашению о знаке CE (93/68/ЕЕС).

Использование знака CE на оборудовании, выпущенном после 1 января 1997, означает соответствие стандарту EMC (89/336/ЕЕС), соглашению о знаке CE (93/68/ЕЕС) и стандарту Low Voltage (73/23/ЕЕС).

Также знак CE, расположенный на оборудовании компании KORG, работающем от батарей, означает соответствие оборудования стандарту EMC (89/336/ЕЕС) и соглашению о знаке CE (93/68/ЕЕС).

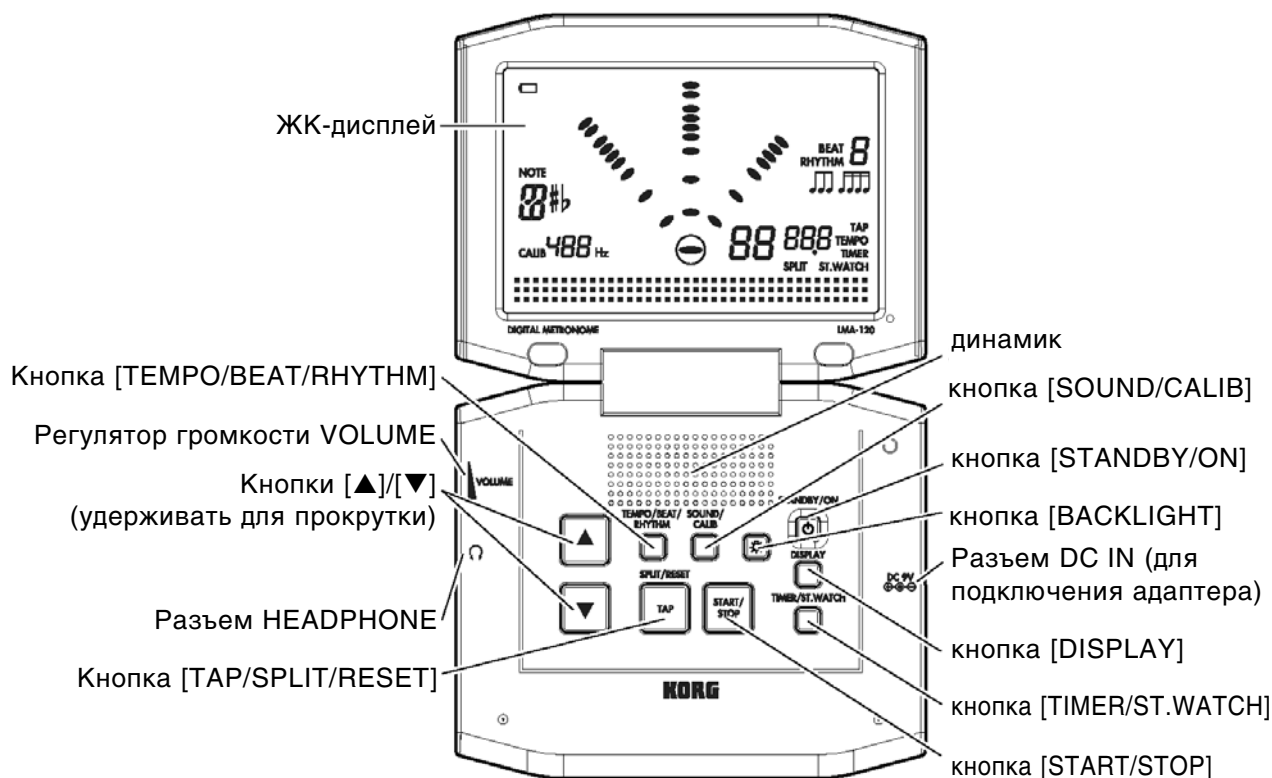
- Все названия компаний, приборов, форматов и т.д. являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими своим обладателям.

## Важное замечание для пользователей

Данный продукт изготовлен в соответствии с промышленными стандартами и требованиями к сети питания той страны, для использования на территории которой он предназначен. Если Вы приобрели данный прибор через Интернет, по почте или по телефону, обязательно проверьте соответствие его технических характеристик региональным стандартам страны, в которой проживаете.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование данного прибора на территории страны, где приняты стандарты, отличные от тех, на которые рассчитано данное устройство, может привести к поломкам, не подлежащим гарантийному ремонту.

## Внешний вид LMA-120



## Включение питания

Откройте LMA-120 и нажмите на кнопку [STANDBY/ON] для включения прибора.

## Отключение питания

Для отключения питания повторно нажмите на кнопку [STANDBY/ON] или просто закройте LMA-120. При работе от батарей LCA-120 автоматически отключается в случае, если прибор не используется в течение 20 минут. При отключении питания запоминаются следующие параметры:

Параметр	Диапазон	Значение по умолчанию
Темп	♩ = 30...252	♩ = 120
Размер	0...9	4
Ритм	♪ · ♪ · ♪♪ · ♪♪♪ · ♪♪♪♪ · ♪♪♪♪♪	♪
Режим дисплея	Conducting, L/R, Conducting & L/R	Conducting
Шаг темпа	PENDULUM, FULL	FULL
Диапазон калибровки	410...480 Гц	440 Гц
Эталонная нота	C4 ... C5	A4
Диапазон таймера	1...99 минут	1 минута

## Использование метронома

### ■ Установка темпа [30...252]

1. Нажимайте на кнопку [ТЕМПО/BEAT/RHYTHM], пока на экране не отобразится сообщение «ТЕМПО».
2. Каждый раз при нажатии и удержании кнопки [ТЕМПО/BEAT/RHYTHM] в течение одной секунды происходит переключение между режимами PENDULUM STEP и FULL STEP, на экране при этом отображается соответствующая надпись..
3. Если выбран режим PENDULUM STEP, используйте кнопки [▲] и [▼] для увеличения или снижения значения темпа подобно механическому метроному.

#### PENDULUM STEP

30	32	34	36	38	40	42	44	46	48
50	52	54	56	58	60	63	66	69	72
76	80	84	88	92	96	100	104	108	112
116	120	126	132	138	144	152	160	168	176
184	192	200	208	216	224	240	252		

Если выбран режим FULL STEP, используйте кнопки [▲] и [▼] для увеличения или снижения значения темпа с шагом в 1 удар/минуту.

### ■ Настройка размера [0...9]

1. Нажимайте на кнопку [ТЕМПО/BEAT/RHYTHM], пока на экране не отобразится сообщение «BEAT».
2. Используйте кнопки [▲]/[▼] для установки размера (числа долей в такте).

### ■ Настройка ритма [♪, ♪, ♫, ♬, ♯, ♮, ♭, ♯]

1. Нажимайте на кнопку [ТЕМПО/BEAT/RHYTHM], пока на экране не отобразится сообщение «RHYTHM».
3. Используйте кнопки [▲]/[▼] для выбора ритма.

### ■ Пуск/останов

1. Для пуска метронома нажмите на кнопку [START/STOP].
2. Для останова метронома повторно нажмите на кнопку [START/STOP].

### ■ Настукивание темпа

Вы можете задать темп настукиванием.

1. Нажмите на кнопку [TAP/SPLIT/RESET] хотя бы дважды. Темп будет установлен в соответствии с временным интервалом между двумя последовательными нажатиями.

### ■ Смена режима индикации дисплея

1. Каждый раз при нажатии на кнопку [DISPLAY] происходит переключение режима индикации  
...Conducting → L/R movement → Conducting & L/R movement → Conducting ...

В режиме Conducting индикатор движется с ускорением, подобно дирижерской палочке.

В режиме L/R movement индикатор движется вправо/влево в заданном темпе.

### ■ Режим Sound Out

В данном режиме можно производить настройку инструмента по эталонной ноте.

1. Нажмите на кнопку [SOUND/CALIB]; Через динамик начнется воспроизведение последней выбранной эталонной ноты.

Каждый раз при нажатии на кнопку [SOUND/CALIB] происходит смена показаний индикатора:

...NOTE (название ноты) → CALIB (калибровка) → Off (выход из режима Sound Out)...

### Выбор требуемой ноты [C4...C5]

1. Нажмите на кнопку [SOUND/CALIB] так, чтобы отобразилось сообщение «NOTE».
2. Используйте кнопки [▲]/[▼] для выбора ноты.

### Калибровка [410...480 Гц]

1. Нажмите на кнопку [SOUND/CALIB] так, чтобы отобразилось сообщение «CALIB».
2. Используйте кнопки [▲]/[▼] для калибровки с шагом в 1 Гц.

### ■ Таймер [1...99 минут]

1. Нажмите на кнопку [TIMER/ST.WATCH] так, чтобы отобразилось сообщение «TIMER».
2. Используйте кнопки [▲]/[▼] для установки времени отсчета.
3. Для запуска работы таймера нажмите на кнопку [START/STOP].

Если нажать на кнопку [START/STOP] в процессе отсчета, произойдет установка на паузу. При повторном нажатии на кнопку [START/STOP] отсчет возобновится. Если после установки на паузу нажать на кнопку [TAP/SPLIT/RESET], время отсчета будет возвращено к исходному значению.

Таймер будет продолжать работать даже при смене режима.

4. По окончании установленного времени прозвучит сигнал. Для остановки сигнала нажмите на любую кнопку.

### ■ Секундомер

1. Нажмите на кнопку [TIMER/ST.WATCH] так, чтобы отобразилось сообщение «ST.WATCH».
2. Для запуска секундомера нажмите на кнопку [START/STOP].

Если в процессе отсчета нажать на кнопку [TAP/SPLIT/RESET], отобразится время нажатия на кнопку. При повторном нажатии на кнопку [TAP/SPLIT/RESET] изображение времени нажатия погаснет.

Секундомер будет продолжать работать даже при смене режима.


3. Для остановки отсчета нажмите на кнопку [START/STOP] еще раз. Нажмите на кнопку [TAP/SPLIT/RESET] для сброса счетчика в 0.

### ■ Подсветка

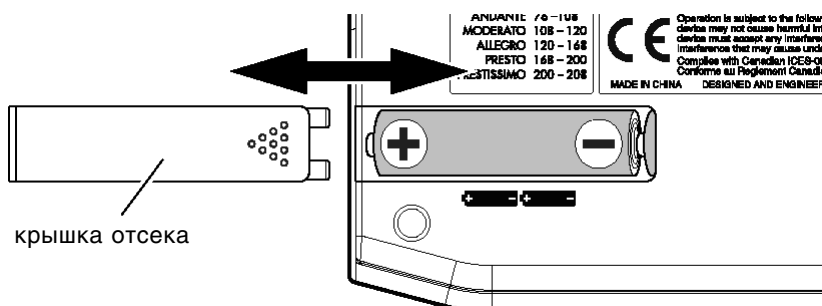
Для включения подсветки ЖК-дисплея следует нажать на кнопку [BACK LIGHT]. Если прибор не используется в течение 2 минут, подсветка автоматически отключается.

## Установка батарей

 *Перед заменой батарей отключите питание прибора.*

 *Батареи, входящие в комплект поставки прибора, предназначены только для проверки его работоспособности.*

1. Сдвиньте крышку батарейного отсека на тыльной панели в направлении, указанном стрелкой, и снимите её.
2. Вставьте 2 батареи формата AAA, соблюдая правильную полярность.



3. Закройте крышку батарейного отсека.

При разряде батарей в левой стороне дисплея появится пиктограмма с изображением батарей. В этом случае следует заменить батареи.

## Восстановление заводских настроек

Пользователь всегда может восстановить заводские настройки LMA-120. При этом все внесенные пользователем изменения будут затерты.

1. Удерживая кнопку [▲], нажмите на кнопку [STANDBY/ON].

---

## Технические характеристики

Диапазон темпа:	♩ = 30...252 уд/мин
Настройка темпа:	Режим PENDULUM Режим FULL
Размер:	0 – 9 долей
Ритм:	четверть, восьмая, триоль, триоль с пропущенной второй нотой, квартоль, квартоль с пропущенными второй и третьей нотами
Точность отсчета темпа:	Более чем ±0.1%
Эталонная нота:	C4 (261.63 Гц) – C5 (523.25 Гц)
Диапазон калибровки:	A4 = 410...480 Гц с шагом в 1 Гц
Точность воспроизведения:	±1.5 цента
Разъемы:	HEADPHONE (3.17 мм разъем «мини-джек»), DC IN (9 V)
Динамик:	Стандартный (диам. 23 мм)
Питание:	2 щелочные батареи формата AAA (3 В) или адаптер питания (⊕ ⊖ ⊖ ⊕)
Время работы от батарей:	Около 90 часов (щелочные батареи, темп = 120, размер = 4, ритм = ♩ и отключенная подсветка)
Размеры:	101 x 84 x 22 мм (в сложенном виде)
Вес:	148 г (с батареями)
Комплект поставки:	Руководство пользователя, две батареи формата AA для проверки работоспособности, мягкий чехол
Опции (приобретаются отдельно):	Адаптер питания (⊕ ⊖ ⊖ ⊕).

- 
- \* Технические характеристики и внешний вид продукта могут быть изменены без предварительного уведомления.
  - \* Не подвергайте ЖК-дисплей воздействию давления, ударов или острых предметов. Не перекручивайте и не сгибайте тюнер во избежание повреждения ЖК-дисплея.